

Direzione servizi digitali

Comunicazione di avvio del procedimento istruttorio relativo all'istanza DDA/3874 ai sensi dell'articolo 7 del Regolamento allegato alla delibera n. 680/13/CONS e s.m.i. (Procedimento n. 1553/DDA/AM).

Con istanza DDA/3874, pervenuta in data 19 ottobre 2021 (prot. n. DDA/0002702), l'Avv. Giovanni Pizzigoni, in qualità di legale rappresentante della Retsch GmbH, titolare dei diritti sull'opera oggetto di istanza, ha chiesto all'Autorità, ai sensi dell'art. 6 del Regolamento allegato alla delibera n. 680/13/CONS e s.m.i. (di seguito “Regolamento”), la rimozione di un'opera di carattere letterario diffusa sul sito internet <https://www.trevenlab.it/>. Il soggetto istante ha dichiarato altresì che “*L'opera coperta dai diritti di privativa è costituita da didascalie descrittive dei prodotti realizzati e commercializzati da Retsch GmbH sul sito www.retsch.it. Si tratta esattamente di didascalie relative a vari prodotti di Retsch GmbH, la prima delle quali apparsa sul sito di Retsch GmbH nel 2008 e le altre negli anni successivi sino al 2018(...). Tali didascalie sono state letteralmente copiate e utilizzate da Fulltech Instruments S.r.l. sul suo sito (...) e dal suo rivenditore TreVenLab di Ferruccio Sembianti di Padova sul suo sito internet www.trevenlab.it per reclamizzare prodotti simili realizzati dalla società di diritto cinese Grinder Instrument Co. Ltd.*”.

Con comunicazione inviata in data 21 ottobre 2021 (prot. n. DDA/0002772) la Direzione servizi digitali ha chiesto al soggetto istante di integrare l'istanza ai sensi dell'art. 1, comma 30, della legge n. 249/1997 e dell'art. 7, comma 5, del Regolamento.

Con nota inviata in data 15 novembre 2021 (prot. n. DDA/0003107) il soggetto istante ha integrato l'istanza, indicando le pagine internet su cui sono rese disponibili le opere oggetto di istanza e segnatamente: <https://www.trevenlab.it/mulino-a-mascelle-jc6.html>, <https://www.trevenlab.it/mulino-a-mascelle-jc5.html>, <https://www.trevenlab.it/frantumatore-c18lab.html>, <https://www.trevenlab.it/mulino-a-dischi-dp100.html>, <https://www.trevenlab.it/distributore-vibrante-vf100.html>, <https://www.trevenlab.it/mixer-a-coltelli-hm100.html>, <https://www.trevenlab.it/mixer-a-coltelli-hm300.html>, <https://www.trevenlab.it/vibro-mulino-gt300.html>, <https://www.trevenlab.it/vibro-mulino-gt300esr.html>, <https://www.trevenlab.it/mulino-planetario-bm6pro.html>, <https://www.trevenlab.it/mulino-planetario-xqm.html>, <https://www.trevenlab.it/mulino-planetario-bm40pro.html>, <https://www.trevenlab.it/mulino-a-mortaio-mg200.html>, <https://www.trevenlab.it/mulino-a-dischi-vm3.html>, <https://www.trevenlab.it/mulino-ultracentrifugo-fm200.html>.

Dalle verifiche condotte sulle pagine del sito oggetto dell'istanza emerge che sono effettivamente presenti riproduzioni dei testi oggetto di istanza, diffuse in presunta violazione degli artt. 2, comma 1, n. 1), 12, 13, 16 e 38, della citata legge n. 633/41.

Dalle verifiche condotte, risulta altresì quanto segue:

- il sito internet oggetto di istanza, raggiungibile all'indirizzo email info@trevenlab.it, è stato registrato dalla società Aruba SpA, con sede a Ponte San Pietro (BG), Via San Clemente, 53 - 24036, indirizzo di posta elettronica certificata

ufficiolegale@pec.aruba.it, per conto del Signor Ferruccio Sembiante, Via Pietro Liberi 19c, 35132 Padova (PD);

- i servizi di *hosting* risultano afferenti alla medesima Aruba SpA ed alla stessa sono riconducibili anche i server impiegati, che risultano localizzati a Bergamo, Lombardia, Italia.

La scrivente Direzione ritiene che la predetta istanza non risulti irricevibile, improcedibile, inammissibile, né manifestamente infondata e che sussistano, pertanto, i presupposti, ai sensi dell'art. 6, comma 7, del Regolamento in oggetto, per l'avvio del procedimento.

Si comunica che, ai sensi dell'art. 7, commi 2 e 3, del richiamato Regolamento, i soggetti destinatari della presente comunicazione, possono adeguarsi spontaneamente alla richiesta del soggetto istante, rimuovendo le opere oggetto di istanza e dandone contestualmente comunicazione all'Ufficio diritti digitali della scrivente Direzione, all'indirizzo PEC dda@cert.agcom.it, indicando nell'oggetto il numero di istanza "**DDA/3874**", la quale disporrà, in tal caso, l'archiviazione del procedimento in via amministrativa, ai sensi dell'art. 7, comma 3-bis, del Regolamento.

Si precisa che la presente comunicazione di avvio del procedimento istruttorio non dà luogo agli obblighi di cui all'art. 17, comma 3, del decreto legislativo n. 70/2003.

Si fa presente che eventuali controdeduzioni relative alla contestata violazione potranno essere trasmesse via PEC all'indirizzo dda@cert.agcom.it, indicando nell'oggetto il numero di istanza "**DDA/3874**" all'Ufficio diritti digitali della scrivente Direzione, all'attenzione della dott.ssa Antonia Masino, funzionario responsabile del procedimento, entro il termine di **cinque giorni** lavorativi dalla ricezione della presente comunicazione di avvio, ai sensi dell'art. 7, comma 4, del Regolamento.

Il termine di conclusione del presente procedimento è di **trentacinque giorni** lavorativi, decorrenti dalla data di ricezione dell'istanza ovvero dei documenti integrativi richiesti dalla Direzione, come stabilito dall'art. 8, comma 6, del Regolamento. Il procedimento dovrà dunque concludersi entro il **4 gennaio 2022**.

IL DIRETTORE

Benedetta Alessia Liberatore